



H-A 5032 01 00-0

 F-5032

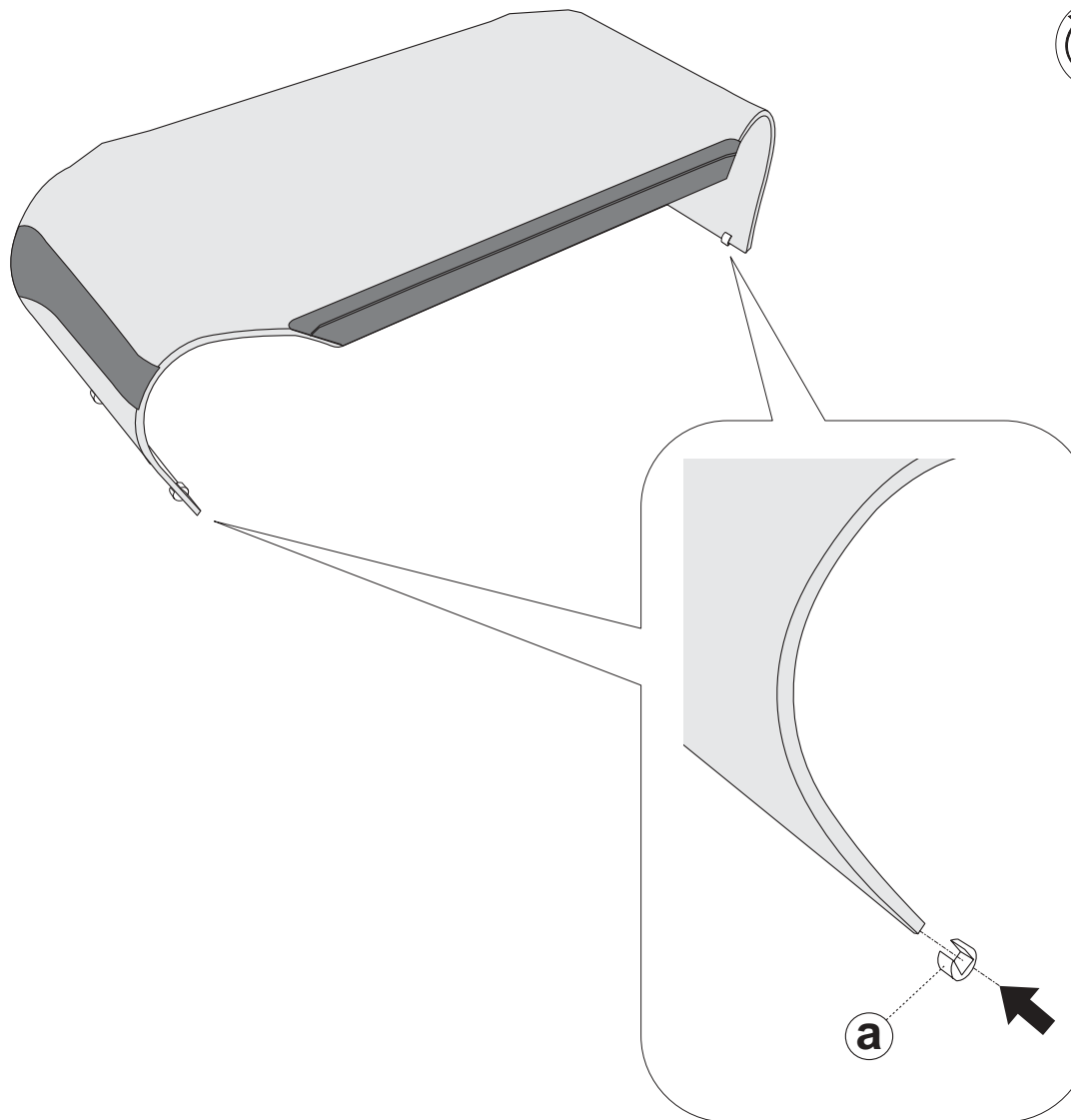


a x n° 4

- **I** Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- **GB** Before starting to assembly, please identify all components.
- **D** Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- **F** Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- **E** Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.



- **I** Pezzo di ricambio.
- **GB** Spare part.
- **D** Ersatzteil.
- **F** Pièce en échange / s.a.v.
- **E** Repuesto



COMUNICAZIONI AL CLIENTE

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

**Tavolino: 'Shell'
Modello: CS/5032**

Materiali

Vetro float trasparente o serigrafato

Istruzioni d'uso

Conservare queste istruzioni per futuro utilizzo

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

Carico massimo applicabile uniformemente distribuito sul piano:

50 kg

In caso di spostamento del tavolino sollevarlo adeguatamente

Non appoggiare oggetti molto caldi o molto freddi sulla superficie del vetro a meno che non venga usato un materiale isolante adeguatamente spesso per evitare che tali oggetti vengano in contatto con il vetro

Non sedersi o salire sulle superfici in vetro

Non usare il vetro come superficie tagliente

Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti

Se la componente in vetro è scheggiata o rotta sostituire la stessa. Consultare il costruttore, negoziante o agente in modo da ottenere una specifica tecnica per la sostituzione del vetro

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Consigli di manutenzione

Per pulire i pannelli di vetro e gli specchi usare un panno o una pelle morbidi con liquido detergente o sapone neutro se necessario; non usare polveri di lavaggio o qualsiasi altra sostanza contenente abrasivi poiché queste sostanze graffiano il vetro

La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

**Small table: 'Shell'
Model: CS/5032**

Materials

Transparent or silk-screened float glass

User instructions

Keep these instructions for further use

The product is not suitable for outdoor use

Maximum weight bearing on the top (with equally distributed weight):

50 kg

When moving the small table, make sure that it is lifted properly

Do not place very hot or very cold items against or in close proximity to glass surfaces unless an adequately thick insulating material is used to prevent such items from coming into contact with the glass

Do not sit or stand upon horizontal glass surfaces

Do not use the glass as a cutting surface

Do not strike the glass with hard or pointed items

Replace the glass component if splintered or broken. Consult the manufacturer, sales assistant or agent about the specific technique for the replacement

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Maintenance recommendations

When cleaning glass panels or mirrors use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap if necessary; do not use washing powders or any other substance containing abrasives since these substances scratch glass

Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN

**Tischchen: 'Shell'
Modell: CS/5032**

Materialien

Durchsichtiges oder siebdruckes Float-Glas

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Maximale Tragfähigkeit bei verteiltem Gewicht:

50 kg

Zum Verschieben des Tischchens, dieses entsprechend anheben

Auflegen von sehr kalten oder sehr heißen Gegenständen verhindern. Falls erforderlich die Glasfläche angemessen mit Isoliermaterial schützen

Nicht auf die Glasfläche sitzen oder stehen

Die Glasfläche nicht als Schneidgegenstand benutzen

Die Glasfläche nicht mit harten oder spitzigen Gegenständen behandeln

Im Falle von Beschädigung, die Glasfläche sofort ersetzen. Technische Hinweise für den Austausch gibt Ihnen der Hersteller, Verkäufer oder Vertreter

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

Wartungshinweise

Zur Reinigung der Glasplatten und Spiegel weiche Stoff- oder Leder-Lappen und falls erforderlich, flüssiges Reinigungsmittel oder neutrale Seife benutzen. Um Kratzer zu vermeiden, absolut keine Pulvermittel benutzen

Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

**Petite table: 'Shell'
Modèle: CS/5032**

Matériaux

Verre float transparent ou sérigraphié

Instructions

Garder soigneusement ces instructions

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

Poids maximal applicable à distribuer uniformément sur le plateau:

50 kg

En cas de déplacement la petite table doit être soulevée et non trainée au sol

Ne pas poser directement sur les surfaces en verre des objets très chauds ou très froids sans avoir préalablement placé un matériel isolant suffisamment épais afin d'éviter tout contact avec le verre

Ne pas s'asseoir et ne pas monter sur les surfaces en verre

Ne pas utiliser le verre comme support de coupe

Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou pointus

Si la partie en verre est ébréchée ou cassée il est possible de l'échanger. Veuillez alors contacter le fabricant, le commerçant ou le représentant pour l'assistance technique

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Conseils d'entretien

Pour nettoyer les surfaces en verre et les miroirs, veuillez utiliser un chiffon doux ou une peau avec, si nécessaire, un détergent liquide ou un savon neutre; ne jamais utiliser de poudre nettoyante ou récurante qui risquerait de rayer le verre

Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

**Mesita: 'Shell'
Modelo: CS/5032**

Materialias

Cristal float transparente o serigrafado

Instrucciones de uso

Conservar las instrucciones para un utilización futura

El producto no es apto para el uso en exteriores

Peso máximo aplicable distribuido uniformemente sobre el plano:

50 kg

En caso de traslado de la mesita levantarla adecuadamente

No apoyar objetos mucho calientes o mucho fríos sobre la tapa de cristal sin utilizar un material aislante suficientemente macizo para evitar que estos objetos vayan a contacto con el cristal

No sentarse o subirse sobre las superficies de cristal

No utilizar el cristal como superficie marcada

No golpear el cristal con objetos duros o apuntados

Si la componente de cristal está mellada o rota reemplazar la misma. Consultar al constructor, negociante o representante para obtener una técnica específica para el reemplazo del cristal.

Quando se deseche el producto utilizar los canales apropiados

Consejos de mantenimiento

Para limpiar los paneles de cristal y los espejos utilizar un paño o una piel mullidos con líquido detergente o jabón neutro si necesario; no utilizar polvos de lavar ni cualquier otra sustancia abrasiva porque van a rayar el cristal.

Calligaris S.p.A. decline toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos